



# 经济及社会理事会

Distr.: General  
23 August 2013  
Chinese  
Original: English

## 亚洲及太平洋经济社会委员会

贸易和投资委员会

### 第三届会议

2013 年 11 月 20-22 日，曼谷

临时议程\* 项目 11

经社会第 68/3 号决议的执行情况，审议  
拟提交经社会第七十届会议的各项决议  
和决定草案

## 经社会第 68/3 号决议的执行情况

### 秘书处的说明

#### 内容提要

本文件报告了亚太经社会 2012 年 5 月 23 日在经社会第六十八届会议上通过的关于“推进无纸贸易和跨境确认电子数据和单据以实现包容的和可持续的区域内贸易便利化”的第 68/3 号决议的执行情况。文件概要介绍了该决议以及在决议实施过程中取得的进展，尤其是在开展研究、制订潜在备选方案、组织专家审评和成员国磋商以及支持能力建设活动等方面取得的进展。本文件还提供了一份需要委员会审议的事项清单，以进一步推进该决议的执行，特别是准备好一份关于跨境无纸贸易便利化的协定案文草案，提交即将召开的经社会届会审议。

## 目 录

### 章 次

### 页 次

一. 导言.....	2
二. 经社会第 68/3 号决议概述.....	2
三. 本决议的执行进展情况.....	3
A. 开展研究和制订潜在的备选方案.....	3
B. 专家审评 .....	4

\* E/ESCAP/CTI(3)/L.1。

C. 成员磋商 .....	4
D. 对能力建设活动的支持 .....	5
四. 供委员会审议的事项.....	6

## 一. 导言

1. 经社会在 2012 年 5 月第六十八届会议上通过了关于“推进无纸贸易和跨境确认电子数据和单据以实现包容的和可持续的区域内贸易便利化”的第 68/3 号决议。在该决议中，经社会请成员国开展工作，拟定关于为跨境无纸贸易提供便利的区域安排。决议还请执行秘书，除其他外，支持和推动订立关于跨境无纸贸易便利化区域安排的进程，并将其结果报告贸易和投资委员会第三届会议。本文件包括了一份关于该决议执行进展情况的报告和一份为了继续取得进展而需要委员会审议的事项清单。

## 二. 经社会第 68/3 号决议概述

2. 经社会第 68/3 号决议于 2012 年 5 月 23 日在经社会第六十八届会议上通过，其目的是推进无纸贸易和跨境确认电子数据和单据，以实现包容的和可持续的区域内贸易便利化。在该决议中，经社会请各成员国做出努力，订立关于推动跨境无纸贸易的区域安排，并鼓励所有成员和准成员：

(a) 支持和参加联合国亚洲及太平洋无纸贸易专家网络的知识共享和能力建设活动；

(b) 着手或加快实施国家无纸贸易系统；

(c) 考虑并尽可能采用由相关的联合国机构和其他国际组织所制定的现行国际标准；

(d) 参加制定新的国际标准；

(e) 与其他成员和准成员分享关于确认和交换与贸易有关的电子数据和票据的现有双边和次区域试点项目的经验教训和成果，并启动新的试点项目；

(f) 考虑缔结关于跨境确认和交换与贸易有关的票据的双边和次区域协定。

3. 在该决议中，经社会还请执行秘书：

(a) 支持和推动订立关于跨境无纸贸易便利化区域安排，包括开展研究、制订潜在的备选方案、专家审评和成员国协商，并就此向贸易和投资委员会第三届会议提交其结果；

(b) 确保区域安排考虑到并符合现有的国际和区域协定、机制和承诺，均系以现行的国际标准和公约为基础，而且是在与联合国国际贸易法委员会、世界海关组织和其他相关国际机构的协商下制订；

(c) 继续并进一步加强秘书处对过境便利化等与贸易便利化和无纸贸易有关的能力建设活动的支持，其中特别包括对与最不发达国家和内陆发展中国家有关的能力建设活动的支持和对在与成员国协商下筹备这些区域安排的支持；

(d) 向经社会第七十届会议报告本决议的执行进展情况。

### 三. 本决议的执行进展情况

4. 自从本决议通过以来，秘书处开展了许多活动，以支持决议的执行，特别是支持和推动订立关于跨境无纸贸易便利化的区域安排，为此，秘书处开展研究，制订潜在的备选方案，组织专家审评和成员国磋商，并继续和进一步加强为与贸易便利化和无纸贸易、包括过境便利化有关的能力建设提供的支持。

5. 作为第一步，秘书处寻求亚太经社会各成员国政府在其所在地指定国家联络人，负责决议的执行事宜，以便在决议执行的整个过程中与有关机构保持有效的沟通。截至 2013 年 9 月 1 日，总共有 33 个亚太经社会成员和准成员指定了本国的国家联络人

6. 秘书处还创建了一个专门的网页，<sup>1</sup> 用以公布执行结果并确保执行过程的透明度。在该网页上提供了在决议执行过程中制作的相关资料 and 文件，包括最新的案文草案和解释性说明。

#### A. 开展研究和制订潜在的备选方案

7. 两位在海关和贸易谈判领域具有丰富工作经验的区域专家开展了一项区域研究并制订了潜在的备选方案。顾问们广泛审查了有关的文献和活动，包括已有的国家无纸贸易系统和单一窗口、现有的跨境无纸贸易举措、自由贸易协定中的无纸贸易条款和多边机构中的无纸贸易举措，以及无纸贸易领域的法律问题。为了核实某些信息，他们还与有关利益攸关方进行了面谈。

8. 研究报告经过了两轮同行审评，在审评过程中，来自区域专家和被指定的国家联络人的一些意见被写进了报告。在第一轮审评中，跨境无纸贸易便利化区域安排专家审评会议于 2012 年 11 月 1 日在科伦坡举行，会议邀请亚太经社会所有成员的政府所在地选派与会者出席会议。第二轮审评于 2013 年 2 月 4-15 日进行，其安排是对在第一轮审评所提意见基础上做出修改的报告进行在线审评。

9. 研究报告的内容包括：(a) 对亚太区域制订无纸贸易区域安排的必要性的说明；(b) 对现有无纸贸易便利化安排的审查；(c) 区域安排的建议内容和特点；(d) 结论及有关下一步工作的讨论；以及 (e) 亚太区域跨境无纸贸易便利化区域安排的拟议案文草案。该研究为区域安排提出了各种潜在的备选方案，并指出，对于亚太区域而言，最佳方案是制订一项亚太经社会每个成员都可以自愿加入、规定协定各方共同发展一个灵活的贸易数据交换机制的区域协定。<sup>2</sup>

<sup>1</sup> 见 [www.unescap.org/tid/reso683.asp](http://www.unescap.org/tid/reso683.asp)。

<sup>2</sup> 报告全文见 [www.unescap.org/tid/reso683.asp](http://www.unescap.org/tid/reso683.asp)。

## B. 专家审评

10. 研究报告终稿于 2013 年 2 月提交之后，在 2013 年 3 月至 5 月期间组织了专家审评，以审查研究报告的结论，并修改研究报告中建议的区域安排的案文草案。

11. “通过贸易和投资加强区域连通性：订立跨境无纸贸易便利化区域协定”专家组会议于 2013 年 3 月 13 日和 14 日在曼谷举行，联合国亚洲及太平洋无纸贸易专家网络亚太经社会第 68/3 号决议执行问题咨询小组的成员以及本区域的其他专家出席了会议。根据该决议第 3(b) 段，联合国国际贸易法委员会和世界海关组织的代表也出席了会议。

12. 会议审查了研究报告的结论，并修改了区域安排的拟议案文草案。考虑到一些条款的技术和法律性质，会议建议拟定一份解释性说明，以便于各成员在以后阶段对案文草案进行审评。为此于 2013 年 5 月 2 日和 3 日在曼谷举行了一次后续专家组会议，会议产生了一份经过进一步修改的案文草案以及解释性说明。

## C. 成员磋商

13. 为了最大限度增加来自成员国的投入，秘书处就区域安排案文草案和随附的解释性说明组织了一系列磋商。2013 年 7 月，秘书处组织了三次与国家联络人和正式任命代表的次区域磋商。2013 年 9 月 12 日，在北京，紧随 2013 年亚太贸易便利化论坛之后，又举行了一次区域磋商，其主要对象是那些在上述三次次区域会议中一次会议都未能参加的国家。

14. 秘书处于 2013 年 7 月 9 日在曼谷与泰国商务部联合举办了东南亚跨境无纸贸易便利化次区域会议。来自亚太经社会下列成员国的国家联络人或正式任命的代表出席了会议：柬埔寨、老挝人民民主共和国、缅甸、泰国和越南；来自印度尼西亚、马来西亚、菲律宾和新加坡的专家也出席了会议。会议对案文草案第一稿的质量表示赞赏，认为鉴于多数条款的非约束性质，案文草案的条款总体上是可以接受的。

15. 2013 年 7 月 12 日，在曼谷举行了一次南亚和西南亚次区域会议。出席会议的有来自亚太经社会下列成员国的国家联络人或正式任命的代表：孟加拉国、不丹、印度、伊朗伊斯兰共和国、尼泊尔、巴基斯坦和斯里兰卡；以及来自印度的专家。会议就案文草案的可接受性达成总体共识，认为它与各项国家举措的方向是一致的。

16. 2013 年 7 月 24 日，在大韩民国的仁川举行了东亚和东北亚次区域会议。出席会议的有来自亚太经社会下列成员国的国家联络人或正式任命的代表：蒙古和大韩民国；以及来自中国、日本和蒙古的专家。会议认为案文草案是可行的，并且与国际上采取的各种做法是吻合的。

17. 根据三次次区域会议提出的意见，秘书处于 2013 年 8 月对区域安排的案文草案及其随附的解释性说明进行了修改。

18. 2013 年 9 月 12 日在北京举行了一次区域会议。出席会议的有来自亚太经社会下列成员国的国家联络人或正式任命的代表：阿富汗、中国、日本、吉尔吉

斯斯坦、马来西亚、马尔代夫、菲律宾、大韩民国、萨摩亚、土耳其、乌兹别克斯坦和越南；以及来自阿塞拜疆、中国、印度、马来西亚和塔吉克斯坦的专家。印度尼西亚的国家联络人单独提出了他的意见供采纳。联合国国际贸易法委员会和世界海关组织的代表也出席了会议，会议承认案文的可接受性，并指出有必要将案文送交决策层面。

19. 在区域会议期间收到的补充意见和建议都纳入了进一步修改的案文，以争取建立更广泛的共识。

#### D. 对能力建设活动的支持

20. 根据决议第 3(c)段，秘书处继续为贸易便利化和无纸贸易便利化方面的能力建设活动提供了支持。下表列出了自从第 68/3 号决议通过以来在亚太无纸贸易专家网支持下组织的各项能力建设活动。

序号	能力建设活动	日期和地点
1	亚太经社会与经合组织关于无纸贸易和单一窗口的贸易便利化联合论坛	2012 年 5 月 24-25 日，伊朗伊斯兰共和国基什岛
2	亚太经社会与亚行关于南亚次区域经济合作国家次区域贸易与过境合作能力建设讲习班	2012 年 6 月 21-26 日，加德满都
3	亚太无纸贸易专家网无纸贸易商业流程分析培训讲习班	2012 年 9 月 10-11 日，曼谷
4	亚太无纸贸易专家网南亚物流和连通性高级商业流程分析讲习班	2012 年 10 月 16 日，曼谷
5	南亚次区域经济合作利益攸关方次区域贸易与过境协作讲习班	2012 年 10 月 29 日，科伦坡
6	2012 年亚太贸易便利化论坛	2012 年 10 月 30 日 - 11 月 2 日，科伦坡
7	全球运输和贸易便利化伙伴关系会议	2012 年 11 月 1 日，科伦坡
8	亚太无纸贸易专家网塔吉克斯坦单一窗口实施能力建设讲习班	2012 年 11 月 18-19 日，曼谷
9	亚太无纸贸易专家网柬埔寨单一窗口实施能力建设讲习班	2012 年 3 月 28-29 日，曼谷
10	亚太经社会吉尔吉斯斯坦商业流程分析介绍与国家贸易便利化战略讲习班	2013 年 6 月 14 日，比什凯克
11	推动跨境无纸供应链能力建设讲习班	2013 年 7 月 10-11 日，曼谷
12	推动跨境无纸供应链次区域能力建设讲习班	2013 年 7 月 22-23 日，大韩民国仁川
13	2013 年亚太贸易便利化论坛	2013 年 9 月 10-11 日，北京

序号	能力建设活动	日期和地点
14	亚太贸易便利化论坛亚洲及太平洋贸易便利化的设计与实施能力建设讲习班	2013 年 9 月 12 日, 北京
15	南亚农业贸易便利化电子可追踪性与市场准入区域培训	2013 年 9 月 24-26 日, 新德里
16	贸易便利化与电子商务区域大会	2013 年 10 月 2-3 日, 伊朗伊斯兰共和国大不里士
17	亚太无纸贸易专家网 2013 年大师班: 单一窗口和无纸贸易的实施	2013 年 10 月 7-18 日, 大韩民国天安
18	中亚贸易便利化商业流程分析讲习班	2013 年 11 月 12-14 日, 阿拉木图
19	2013 年全球贸易便利化大会	2013 年 11 月 18-19 日, 曼谷
20	全球供应链与贸易便利化实施指南区域培训讲习班	2013 年 11 月 19-22 日, 曼谷

21. 多数能力建设活动是与其他参与贸易便利化工作的区域性和全球性组织密切合作开展的, 其中包括亚洲开发银行、联合国国际贸易法委员会、联合国欧洲经济委员会和世界海关组织。这种合作关系发挥了有效的作用, 使更多的参与者, 特别是最不发达国家和内陆发展中国家从活动中受益。以上所列的部分活动还获得了 2013 年 5 月大韩民国为支持本区域贸易便利化而设立的一项信托基金的支持。

22. 秘书处还继续开发知识产品, 以支持贸易便利化方面的能力建设和技术援助活动, 包括亚太无纸贸易专家网贸易便利化单一窗口实施工具包(2012 年 10 月)、亚太经社会和世界银行贸易成本数据库(2013 年 1 月), 以及亚行与亚太经社会合编题为“亚洲及太平洋贸易便利化的设计与实施”的手册的更新版本(2013 年 9 月)。亚太无纸贸易专家网网站上提供的与跨境无纸贸易有关的在线法律和其他文书资料库也得到了扩充。最后, 以现有的亚太贸易和投资协定数据库为基础, 过境便利化条款及过境协定数据库的开发正在进行之中, 其目的是统筹处理贸易便利化和过境便利化的问题。

23. 根据决议第 3(c)段, 秘书处召开了与能力建设活动背靠背的一些磋商会议, 以最大限度地为成员提供机会, 发展无纸贸易方面的相关能力。东南亚次区域会议和南亚及西南亚次区域会议于 2013 年 7 月 10 日和 11 日在曼谷与一个关于推动跨境无纸供应链的能力建设讲习班背靠背举行, 而东亚及东北亚次区域会议则于 2013 年 7 月 22 日和 23 日在大韩民国仁川与一个类似的讲习班背靠背举行。2013 年 9 月 12 日的区域会议是与 2013 年亚太贸易便利化论坛背靠背举行的。

#### 四. 供委员会审议的事项

24. 谨邀请委员会审议下列事项:

- (a) 区域安排的案文草案是否已准备妥当, 可提交即将召开的经社会届会;
  - (b) 在经社会会议前是否需要举行进一步的政府间磋商;
  - (c) 如何继续为贸易便利化和无纸贸易提供能力建设和技术援助。
-